

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Landesgericht Feldkirch (Austrija) 2008. gada 28. jūlija rīkojumu — Vorarlberger Gebietskrankenkasse/WGV-Schwäbische Allgemeine Versicherungs AG**

(Lieta C-347/08)

(2008/C 272/18)

Tiesvedības valoda — vācu

### Iesniedzējtiesa

Landesgericht Feldkirch

### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Vorarlberger Gebietskrankenkasse

Atbildētāja: WGV-Schwäbische Allgemeine Versicherungs AG

### Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Padomes 2000. gada 22. decembra Regulas (EK) Nr. 44/2001 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civilietās un komercietās (<sup>(1)</sup>) 11. panta 2. punktā esošā norāde uz šīs regulas 9. panta 1. punkta b) apakšpunktu ir interpretējama tādējādi, ka sociālās apdrošināšanas nodaļa, uz kuru pāriet tiešā cietušā likumīgie prasījumi (ASVG 332. pants), tās dalībvalsts tiesā, kurā tai ir filiāle, var celt prasību tieši pret apdrošinātāju, ja šāda tieša prasība ir atļauta un apdrošinātāja domicils atrodas dalībvalsts teritorijā?
- 2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša: vai par šādu jurisdikciju runa ir arī gadījumā, ja tiešais cietušais prasības celšanas brīdī tiesā nedzīvo vai pastāvīgi neuzturas tajā dalībvalstī, kurā sociālās apdrošināšanas nodaļai ir filiāle?

<sup>(1)</sup> OV L 12, 1. lpp.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Bundessozialgericht (Vācija) 2008. gada 4. augusta rīkojumu — Christian Grimme/Deutsche Angestellten-Krankenkasse**

(Lieta C-351/08)

(2008/C 272/19)

Tiesvedības valoda — vācu

### Iesniedzējtiesa

Bundessozialgericht

### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Christian Grimme

Atbildētājs: Deutsche Angestellten-Krankenkasse

### Prejudiciālie jautājumi

Vai Nolīguma starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses, par personu brīvu pārvietošanos (<sup>(1)</sup>) noteikumi, it īpaši Nolīguma 1., 5., 7. un 16. pants, kā arī I pielikuma 12., 17., 18. un 19. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tie nepieļauj, ka Vācijā nodarbinātam akciju sabiedrības, kas nodibināta atbilstoši Šveices tiesību aktiem, valdes loceklim ir jāapdrošinās Vācijas pensiju apdrošināšanas iestādē, kamēr atbilstoši Vācijas tiesībām nodibinātas akciju sabiedrības valdes locekļi, kas ir nodarbināti Vācijā, ir atbrīvoti no apdrošināšanas Vācijas apdrošināšanas iestādē?

<sup>(1)</sup> OV 2002, L 114, 6. lpp.

**Apelācijas sūdzība, ko par Pirmās instances tiesas (piektā palāta) 2008. gada 5. jūnija spriedumu lietā T-141/05 Internationaler Hilfsfonds e.V./Eiropas Kopienu Komisija 2008. gada 7. augustā iesniedzis Internationaler Hilfsfonds e.V.**

(Lieta C-362/08 P)

(2008/C 272/20)

Tiesvedības valoda — vācu

### Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: Internationaler Hilfsfonds eV (pārstāvis — H. Kaltenecker, advokāts)

Cita lietas dalībiece: Eiropas Kopienu Komisija

### Apelācijas sūdzības iesniedzēja prasījumi:

- atcelt Pirmās instances tiesas 2008. gada 5. jūnija spriedumu;
- galīgi izlemt lietu un atcelt apstrīdēto Komisijas 2005. gada 14. februāra aktu (Tiesas Statūtu 54. pants);
- pakārtoti, nosūtīt lietu Pirmās instances tiesai atkārtotai izskatīšanai;
- piespriest Komisijai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus, izskaitot apelācijas sūdzības iesniedzēja tiesāšanās izdevumus.